



Župni tjednik

Parish Bulletin

godina year LII, ■ 23. prosinca 2018. – December 23, 2018. ■ br. No. 51

HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA
Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41st Street, New York, NY 10036
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203
www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

Svete mise *Holy Masses*

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

Krštenja *Baptism*

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

By appointment two months in advance.

Ispovijedi *Confessions*

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

Sundays and Holydays before Mass.

Vjenčanja *Weddings*

Najaviti godinu dana unaprijed.

By appointment one year in advance.

Bolesnici *Sick calls*

U svako doba. *Any time.*

Časoslov *Liturgy of the hours*

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

4. NEDJELJA DOŠAŠĆA BOŽIĆ



Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans*

fra Nikola Pašalić, župnik

fra Željko Barbarić, župni vikar

Hrvatske sestre franjevske *Croatian Franciscan Sisters*

s. Zdravka Širić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić

Nedjelja, 24. prosinca – Sunday, December 24

4. NEDJELJA DOŠAŠĆA

9:00 a.m.

† Steven Galić *roditelji*
† Marija i Luka Sinovčić *sin Ljubo*
† Marko i Zorka Šalov *sin Vinko i ob.*
† Danijel Jurković *tetka Anica i ob.*
† Stanko Turuk *supruga Rezika i djeca*
† Ante Kalinić *Ljubo Sinovčić*
† Vid Šuljić *ob. Zoran Gregurović*
† Eva Anita Cohn *Nevenka Juko*
† Matija Grgić *Nevenka Juko*
Za sve †† iz ob. Komšić *Vinko Komšić*
† Vinko Marčić *Ana i djeca*
† Rajko Ćorluka *Croatian Bowling League*
† Dino Ležaja *Croatian Bowling League*
† Norma Šehić-Martin *Rezika Turuk*
† Dragica *Mara Mostarac*
† Eva i Ferdinand Jukić *kći Vesna*
† Ante Lozina *Mira i djeca*
† Emily Lozina *baka Mira*
† Sanja Rodin *Senka Ivanković*
† Stanko, Kristina i djeca *Kata Dadić*
† Norma Šehić-Martin *ob. Cerjak*
Za sve svoje† † *Mary Markovina*
Za sve svoje † † *Ante Markovina*
Za sve svoje † † *ob. Petrović*
† Ante Glavan *ob. Prigorec*
† Rajko Marić *ob. Prigorec*
† Branka Dilber *Šime Škara i ob.*
† Branka Dilber *Marino Patrk i ob.*
† Bože Zovko *supruga Božana*
† Bože Zovko *sin Steven i ob.*
† Bože Zovko *kći Kristina i ob.*
Osobna nakana *Ivan Dadić*
Osobna nakana *Željka Miloš*

10:00 a.m.

† Franko Mrakovčić i †† roditelji *Tereza Mrakovčić*

11:00 a.m. *Misa za župljane*

Ponedjeljak, 24. prosinca – Monday, December 24

BADNJI DAN – CHRISTMAS EVE

10:15 p.m.

Molimo Radosna otajstva sv. Krunice

10:40 p.m.

Pjevanje božićnih pjesama

11:00 p.m.

Misa polnoćka

Utorak, 25. prosinca – Tuesday, December 25

BOŽIĆ – ROĐENJE GOSPODINOVO

10:00 a.m.

Osobna nakana

11:00 a.m. **Misa za župljane**

Srijeda, 26. prosinca – Wednesday, December 26

Sv. Stjepan prvomučenik

8:00 a.m.

Osobna nakana

Četvrtak, 27. prosinca – Thursday, December 27

Sv. Ivan Apostol

8:00 a.m.

Osobna nakana

Petak, 28. prosinca – Friday, December 28

8:00 a.m.

† Jagica Bačić *suprug Eugene*

Subota, 29. prosinca – Saturday, December 29

8:00 a.m.

Osobna nakana

Nedjelja, 30. prosinca – Sunday, December 30

SVETA OBITELJ

9:00 a.m.

† Steven Galić *roditelji*
† Družinec Zvonimir *Joan Ahel*
† Stanko Turuk *supruga Rezika i djeca*
† Vinko Marčić *ob. Nade Mišetić*
† Marica Galić *Stipe Galić i ob.*
† Lucija i Mile Dumančić *Ljubia i Jure Landeka*
† Frano Landeka *Ljubica i Jure Landeka*
† Franjo Mrakovčić *Šime Špadina i ob.*
† Jozo Lipovac *Šime Špadina i ob.*
† Norma Šehić-Martin *Marija Ivković*
† Tona Markić *Marija Ivković*
† Josip Turković *Marija Ivković*
† Virgilio Urbančić *ob. Grgas*
† Viktor Kolovrat *Juko i Jasna Luburić*
† Viktor Kolovrat *Darko i Tamara Subašić*
† Luka i Stana Marić *sin Ivan i ob.*
† Neda Bončić *Corinne i Gabrijel Skorpanić*
† Neda Bončić *Liljana i Gašpar Skorpanić*
† Slavica Buterić *Corinne i Gabrijel Skorpanić*
† Filip Barun *sin Ivan i ob.*
† Tomo, Mira i Mirko Marić *Ivan Marić i ob.*
† Ivica Svilić *Ivan Marić i ob.*
† Mirjana Augustinović *Daria Markovinović*
† Marija Vuković *Daria Markovinović*
Za zdravlje s. Anice *Tončika i Marija*

10:00 a.m.

Osobna nakana *Željka Miloš*

11:00 a.m. *Misa za župljane*

4. NEDJELJA DOŠAŠĆA



■ *Bog ne želi bilo kakvu vjeru, eto, mora postojati nešto, neki Bog, stvoritelj svega. Vjerujemo li u Boga koji je sada i ovdje osobna, stvarna, sveprožimajuća i djelatna snaga? Vjerujemo li da se on stvarno brine za nas, da stvarno vodi naš život? Toliko puta pjevamo u crkvi da je Bog naša snaga, utočište, utjeha, itd. Je li On to stvarno? U svakidašnjici? Na ulici, na radnom mjestu? Vjernik u biblijskom smislu vjeruje Bogu iznutra, osobno, i stavlja Boga na prvo mjesto i po cijenu velike žrtve u životu.*

MARIJINA VJERA

U evanđelju Ivan zaigra od radosti u utrobi svoje majke. Time on već u utrobi svoje majke započinje proročko poslanje ukazujući na onoga koji ima doći. I Elizabeta, ispunjena Duhom Svetim, spoznaje, da se njezin sin u utrobi nije tek slučajno pomaknuo, već joj želi nešto reći. Marija nije tek njezina rodica koja dolazi k njoj, već je posjećuje Majka Gospodinova. Elizabeta naziva Mariju blaženom. Temelj njezina blaženstva jest Marijina vjera: "Blažena ti što povjerova da će se ispuniti što ti je rečeno od Gospodina!" Ovdje imamo najstarije svjedočanstvo o čašćenju Marije.

Govoreći o Marijinoj vjeri, Dokument Porta fidei (Vrata vjere) kaže: "Po vjeri Marija je prihvatila anđelovu riječ i povjerovala navještaju da će postati Majkom Božjom u poslušnosti svoga posvećenja (usp. Lk 1,38). Prilikom posjeta Elizabeti uzdigla je svoj hvalospjev Svevišnjem za čudesa koja izvodi u onima koji se u njega uzdaju (usp. Lk 1, 46-55). S radošću i strepnjom donijela je na svijet svoga jedinoga sina, sačuvavši svoje djevičanstvo netaknutim (usp. Lk 2,6-7). Povjerovavši svom zaručniku Josipu, povelala je Isusa u Egipat da ga spasi od Herodova progona (usp. Mt 2, 13-15). Istom je vjerom slijedila Gospodina u njegovu propovijedanju i ostala je s njim sve do Golgote (usp. Iv 19, 25-27). S vjerom je Marija iskusila plodove Isusova uskrsnuća i, pohranjujući sva sjećanja u svom srcu (usp. Lk 2,19-51), prenijela ih dvanaestorici okupljenih s njom u dvorani Posljednje večere da bi primili Duha Svetoga (usp. Dj 1,14; 2,1-4)."

Zna se reći: "Svatko u nešto mora vjerovati!" To je jedna banalna

fraza koja kaže da gotovo svi ljudi vjeruju u nešto, pa onda i ateisti. Takve izjave, međutim, brišu značajnu razliku između biblijske vjere i religioznosti u općenitom smislu. Ako neki sportaš, prije početka natjecanja, učini znak križa da mu Bog podari pobjedu, a izvan natjecanja, u osobnom životu, uopće ne živi vjeru, tada njegovo izvanjsko pokazivanje religioznosti nema ništa s vjerom Abrahama, Mojsija, proroka, sve do Isusa, Marije i apostola (usp. Hebr 11).

Često odnos s Bogom obilježava neka vrsta duhovnoga materijalizma. Ljudi se obraćaju Boga iz koristoljubivih razloga: kako bi dokučili što ih čeka u budućnosti, ostvarili svoje želje, ozdravili od svojih bolesti, iskusili zaštitu od zlih duhova, i slično. Vjeruje se u Boga koji je «koristan». Vjera se pretvorila u religiju očekivanja i potisnutoga straha. Takvi vjernici prestaju ići u crkvi ako im njihova vjera nije "ništa donijela" (više kuna, bolju djecu, zdravlje, posao). Kako se vratiti u prostor biblijske vjere? Ima ljudi koji su cijeli život u crkvi, koji žive religioznim životom i još to nazivaju biblijskom vjerom, ali iz njih ne izvire snaga, vjera, optimizam. Oni žive svoje pozive, poštuju pravila, primaju sve sakramente, ali u njima nema biblijske vjere. Takva tobožnja vjera ometa pristup pravoj vjeri. Zbog toga je potrebno srušiti staru vjeru kako bi se mogla izgraditi nova, istinska vjera (usp. Mt 9, 16- 17). Kriza vjere stoga može biti nešto u sebi pozitivno. Ona je čišćenje i odvikavanje od idolatrijske vjere i stvaranje ozračja u kojemu će se razvijati zrela vjera koja počiva na ljubavi, a ne na strahu ili na potrebi.

fra Anđelko Domazet, OFM

*Dragi župljani, prijatelji
i dobročinitelji!*

*Neka Utjelovljena Riječ Božja,
Isus Krist, rođen kao dijete u
betlehemske štali, donese u sva
ljudska srca i u sve naše obitelji
poruku o ljubavi i blizini Božjoj.
Neka se Krist rodi među nama da
nam donese mir, radost i vjeru u
život prožet Božjim blagoslovom.*

*Čestit Božić i blagoslovljenu
novu 2019. godinu žele Vam vaši;*

*fra Nikola, fra Željko, vlč. Josip,
fra Miron
s. Izabela, s. Lidija i s. Zdravka*

DOBRODOŠLICE

Za vrijeme ovogodišnjih blagdana s nama će biti **vlč. Josip Bošnjaković**, svećenik Đakovačko-osječke nadbiskupije (trenutno u službi voditelja bračnih i obiteljskih savjetovališta svoje biskupije i profesora na fakultetima).



On je u našoj zajednici već boravio u više navrata. Ovih božićnih dana će nam pomagati u bogoslužju te u blagoslovu obitelji. Vlč. Josipe dobrodošao!



Također ovih dana s nama će boraviti i **fra Miron Sikirić**. Fra Miron je svećenik franjevac iz provincije Bosne Srebrene. On je u našoj župi već bio u više navrata.

On je u našoj zajednici već boravio u više navrata. Ovih božićnih dana će nam pomagati u bogoslužju te u blagoslovu obitelji. Fra Mirone, dobro nam došao!

SUSRET ZA MLADE

Dnas je susret s mladima, u 12 i 15 pm (nakon svete mise). Na ovaj susret su dobrodošli mladi između 18 i 30ak godina. Na našim susretima pokušavamo

razgovarati i razmišljati o onome što muči i veseli današnjeg mladog čovjeka, te o izazovima koje donosi vrijeme u kojem živimo. Molimo vas, prenesite obavijest onima koje bi ovakav susret mogao zanimati.

HRVATSKI RADIO KLUB

Hrvatski radio klub – New York poziva sve vas koji želite sudjelovati u izradi spomen-knjige koju Klub ima namjeru objaviti povodom 50. obljetnice emitiranja prve radijske emisije. To možete učiniti svojim zahvalama, obiteljskim pričama, memoarima i fotografijama vezanim za Hrvatski radio. Kontakt osobe u župi su Milka Žepina i Petra Peša.

BADNJI DAN I PRILIKA ZA SV. ISPOVIJED

U ponedjeljak 24. prosinca je Badnjak. To je dan neposredne pripreve za Božić. Neka naša priprema ne bude samo tjelesna, nego i ona duhovna. Onaj tko može, dobro je da taj dan posti. Onaj tko se nije ispovjedio, a ima na duši smrtnih grijeha, tu je i prilika za ispovijed. Svećenici će ispovijedati od 9:30 do 11:00 pm. Za vrijeme polnočke nema ispovijedanja. Pripravu za proslavu Isusovog rođenja počinjemo u 10:30 sati na večer pjevanjem hrvatskih božićnih pjesama. Sveta misa polnočka počinje u 11 sati navečer. Nakon polnočke okupit ćemo se u Velikoj dvorani na tradicionalno čestitanje. Neka nam je svima blagoslovljeno ovo sveto vrijeme iščekivanja dolaska našega Gospodina.



BOŽIĆ



Svetkovina Isusovog rođenja je slavlje Božje veličine u neznatnosti malenoga Djeteta. Božić je svetkovina Božje dosjetljivosti i Božje nepredvidivosti. Bog uzima oblik čovjeka, malenoga Djeteta i dolazi čovjeku u poniznosti. Ove godine Isusovo rođenje – Božić slavimo u utorak 25. prosinca. Sv. mise slavimo ujutro u 10:00 na engleskom jeziku, a 11:00 sati na hrvatskom jeziku.

BLAGOSLOV OBITELJI

Blizi se i ono vrijeme u godini kad blagoslivamo vaše domove i vaše obitelji. Ako Bog da, s blagoslovom ćemo započeti u **subotu 29. prosinca** i to na ovim

područjima: tzv. daleki sjever NY: Mahopac, Brewster, Mohegan Lake, Bedford, Somers i druga mjesta na sjeveru; zatim: Hawthorne, Sleepy Hollow, Valhalla i Port Chester, don Josip će blagoslivati u Astoriji vodič je Ljubo a fra Miron će biti u Brooklyn. Nastojati ćemo vas kontaktirati u onom tjednu u kojem vas budemo namjeravali posjetiti. Kod vas ćemo redovito dolaziti subotom.

SVETA OBITELJ

Blagdan Svete obitelji – Dan iseljenika, slavimo u nedjelju 30. prosinca. Svete mise su kao i inače nedjeljom. Taj dan su nam na srcu osobito naše obitelji, za koje molimo da budu po uzoru na Svetu obitelj. Također, taj dan ćemo na osobit način na oltar prinijeti sve iseljenike, a osobito sve naše mlade.

KUVERTE ZA VAŠE NEDJELJNE DAROVE

Na ulazu u crkvu na stolovima možete pronaći kuverte za vaše nedjeljne darove. Zahvalni smo za svaki vaš dosadašnji dar, za vaše otvoreno srce za sve ono što organiziramo u našoj Zajednici, ali i za svaki vaš dolazak u našu župnu crkvu. Gospodin vam bio nagrada!

NOVA GODINA – MARIJA BOGORODICA



U utorak, **1. siječnja** započinje nova građanska godina, a prema crkvenom kalendaru Crkva taj dan slavi svetkovinu Marije Bogorodice. U našoj crkvi taj dan slavimo dvije svete mise. U **10 sati** je sveta misa na engleskom jeziku, a u **11** na hrvatskom jeziku.

RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI – SVETA OBITELJ ISUSA, MARIJE I JOSIPA –

Redari

Faust Aunedi, Ivo Kolanović, Mirko Kojundžija,
Gašpar Skorpanić, Danko Ciklič

Ministranti

Izabela Erceg, Katarina, Nikolina i Valentina Goreta,
Martin i Luka Šunjić, Emily Doskočil,
John Belašić, Paul Belašić

Čitači

Po dogovoru.

Poslužitelji sv. pričesti

s. Izabela

RASPORED ZA RAD U KUHINJI

Prosinac - December	
23	Zdravka Čorluka, Mara Lozina, Lovorka Radalj, Neda Sokić, Zdravka Vlakanić
30	Lidia Jakić, Marilyn Gadže, Borka Marić, Barbara Škifić
Siječanj - January	
6	Nevenka Juko, Ana Glavan, Vesna Peša, Elizabeta Šango

RASPORED ZA MOLITVU KRUNICE

Prosinac - December	
23	Bernarda Grubić, Anka Kundid, Ivanka Vuletić
30	Olga Begić, Marija Sokić, Anđelka Šetka

ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće	
Sanja Bošnjak	914/591-9468
George Čorluka - predsjednik	347/236-7387
Janko Čoza	914/309-3565
Ana Glavan	929/255-2524
Janica Vrdoljak	646/894-3166
Nevenka Juko, dr. sv. Krunice	551/482-1837
Šime Jurac - dopredsjednik	203/570-6575
Petra Peša	347/417-6799
Jure Landeka	908/654-5225
Ivan Marić	914/747-1543
Milka Žepina	917/915-0648
Srećka Perak	718/323-0708
Emily Erceg, Hrvatska škola KS	917/282-6217
Ruža Skoblar	201/945-6590
Mirko Vrban, dr. Imena Isusova	631/744-4734
Zdravko Maglič, Kolo grupa KS	917/299-5377

Župno financijsko vijeće	
Vlado Marić, Parish Trustee	914/684-0987
Suzi Grimm, Parish Trustee	908/273-8055
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Elvis Čale	917/513-5023
Ante Sučić	203/637-0148
Angie Paša	914/886-8360
Marino Patrk	203/869-5053

4. SUNDAY OF ADVENT

There is a big age-difference between the two pregnant women in our Gospel today, yet both full of joy for themselves and for each other. Mary goes to visit Elizabeth because of the dangers attendant on so late a pregnancy. That she went with haste, halfway across the country, to make the visit is a clear sign of Mary's generosity and goodness. Through the light of the Holy Spirit, Elizabeth recognised Mary's privilege as the mother of the longed-for Messiah. She greets Mary in the words we are so familiar with in our Hail Mary. And Mary responds in the equally familiar words of the Magnificat. These two great women understand the miracle of conception and birth. But in each case there was divine intervention in a truly exceptional way. The Gospel says that both were informed of this fact by the words of an angel; they each had a message from God telling them so.

The fact that both Elizabeth and Mary had this divine intervention is a reminder that our own lives too are a gift of God. It is from this understanding that the Church takes its position on all life issues. At some moments we may recognise the hand of God in our lives. Maybe at the point when we when we finally decided on our partner in marriage, or even felt a vocation to special service in the church. Maybe it was at the birth of a child, a change in job circumstances, or the death of a parent. Maybe it was a moment in prayer, the grace of a sacrament, advice in the confessional, wise words from a friend or relative at a critical moment.

God is always working within us and for our good. This thought can help us through times of trouble. Troubles are part of that drawn-out gestation which is our life on earth. We were meant to be pilgrims in this world and to grow to rebirth into eternal life. Sometimes we clearly recognise God's presence, as John recognised a special presence in Jesus, and feel an impulse of joy. As we journey through life, God remains with us. We were loved into being, and the One who sustains us each day will in the end give us fullness of life. As well as the birth of Jesus, at Christmas we celebrate our own birth also — birth into a life in this world that flows towards final resurrection.

KALENDAR DOGAĐANJA 2018.

- Nedjelja, **23. prosinca**
Susret za mlade – Youth Group
- Utorak, **25. prosinca**
Božić – svetkovina
- Subota, **29. prosinca**
Početak blagoslova obitelji
- Nedjelja, **6. siječnja**
Bogojavljenje – sv. Tri Kralja
- Nedjelja, **3. veljače**
sv. Vlaho – blagoslov grla
- Nedjelja, **10. veljače**
Stepinčevo
- Nedjelja, **3. ožujka**
Godišnji sastanak HKKS – Odbor Hrvatske Zemlje
- Nedjelja, **17. ožujka**
Obljetnice brakova

Darovi za cvijeće u crkvi

- *U spomen na Josipa Vlaovicha*

Roditelji Steven i Mila - \$ 100
Stric John i strina Janja - \$ 100
Baka Kata - \$ 100
Teta Maria i ob. Cerjak - \$ 100
Teta Vera i ob. - \$ 200

- *U spomen na Antuna Vlaovicha*

Supruga Kata - \$ 100
Sin John i snaha Janja - \$ 100
Sin Steven i snaha Mila - \$ 100
Kći Maria i ob. Cerjak - \$ 100

- *U spomen na Antu i Emily Lozina*

Ob. Lozina i Paša - \$ 100

- *U spomen na pokojne roditelje i braću*

Ivan Marić i ob. - \$ 100

- *U spomen na supruga Senka Skifića*

supruga Barbara Skifić - \$ 100

- *U spomen na Mark Joseph Fizulich, Mary & John Pantalon, Filipa & Marijan Fizulich*

Michael Fizulich - \$ 100



Život u našoj Zajednici



Početak evanđelja po Ivanu

U početku bijaše Riječ i Riječ bijaše u Boga i Riječ bijaše Bog. Ona bijaše u početku u Boga. Sve postade po njoj i bez nje ne postade ništa. Svemu što postade u njoj bijaše život, i život bijaše ljudima svjetlo; i svjetlo u tami svijetli i tama ga ne obuze. Svjetlo istinsko koje prosvjetljuje svakog čovjeka dođe na svijet; bijaše na svijetu i svijet po njemu posta i svijet ga ne upozna. K svojim dođe i njegovi ga ne primiše. A onima koji ga primiše podade moć da postanu djeca Božja: onima koji vjeruju u njegovo ime, koji su rođeni ne od krvi, ni od volje tjelesne, ni od volje muževlje, nego – od Boga. I Riječ tijelom postade i nastani se među nama i vidjesmo slavu njegovu – slavu koju ima kao Jedinorođenac od Oca – pun milosti i istine.

Bijela boja

Bijela liturgijska boja je znak čistoće, veselja, nevinosti, života. Zato se bijela boja upotrebljava na Kristove blagdane, sve Marijine blagdane, sve blagdane svetaca koji nisu mučenici, te kroz božićno i kroz uskrsno vrijeme. Bijelu boju također upotrebljavamo na sprovodnim misama u kojima ne slavimo smrt pokojnika, nego Kristovu pobjedu nad smrću i život vječni.

Radujte se, narodi!

Radujte se narodi, kad čujete glas,
da se Isus porodi u blaženi čas.

Svaki narod čuj, čuj,
i Betlemu pristupljaj, pristupljaj.

Vidi Božje otajstvo u podrtoj štalici
I tko trpi uboštvo na toj tvrdoj slamici.

To otajstvo čuj, čuj,
i k jaslicam pristupljaj! Pristupljaj!

Raduje se Marija s Josipom gledeći
Anđeo pjeva "Glorija" po zraku leteći

I ti, svijete čitavi,
Spasitelja pozdravi! Pozdravi!

*Na dobro vam svima došao Božić
i sveto porođenje Isusovo!*

Sretan Božić svima!!!

Merry Christmas!!!

Tiha noć

*Tiha noć, sveta noć!
Ponoć je, spava sve,
samo Marija s Josipom bdi,
divno Djetešce pred njima spi,
rajski resi ga mir,
rajski resi ga mir.*

*Tiha noć, sveta noć!
Pjesmica anđelska
miljem otajnim napunja zrak,
bajna svjetlost rasvjetljuje mrak,
kraj pretvara u raj,
kraj pretvara u raj!*

*Tiha noć, sveta noć!
Pastiri, amo svi
pjevat Isusu anđela poj,
s Majkom poklon prikazat mu svoj,
srce dat mu na dar,
srce dat mu na dar.*